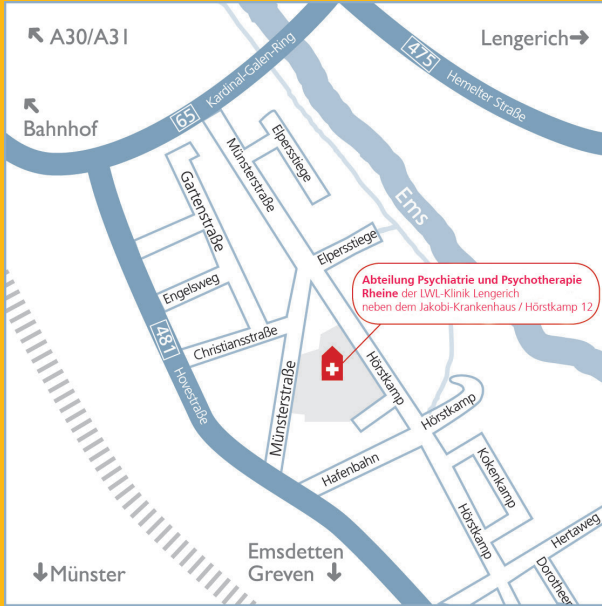


So finden Sie uns:



LWL-Klinik Lengerich **Abteilung Psychiatrie und Psychotherapie Rheine**

Hörstkamp 12 • 48431 Rheine

Fon: 05971 91279-100

Fax: 05971 91279-111

E-Mail: rheine@lwl.org

www.lwl-klinik-lengerich.de

LWL-Klinik Lengerich

Parkallee 10 • 49525 Lengerich

Fon: 05481 12-212

Fax: 05481 12-484

E-Mail: wklengerich@lwl.org

www.lwl-klinik-lengerich.de



Impressum:

Herausgeber

LWL-Klinik Lengerich

Parkallee 10

49525 Lengerich

Telefon: 05481 12-0

Internet: www.lwl-klinik-lengerich.de

Redaktion: Dr. med. Jörg Wittenhaus

Quelle: Gemeindepsychiatrisches Zentrum GmbH

Detmold, Dr. Ahmad Bransi

Layout: Jutta Westerkamp/Kerstin Wichmann

Bildnachweis: Iris Wolf, Jutta Westerkamp

Druck: DruckVerlag Kettler GmbH, Bönen

© 2016, LWL-Klinik Lengerich

Yasalara dayanila-
rak zorunlu ruhsal
hastalıklardan ha-
stane tedavisi altına
alinmak
(PsychKG)

§



Türkische Version



www.lwl-klinik-lengerich.de

LWL

Für die Menschen.
Für Westfalen-Lippe.

Yasalara dayanilarak zorunlu ruhsal hastalıklardan hastane tedavisi altına alınmak (PsychKG)

Burada, LWL Lengerich'e bağlı olan Rheine Psikiyatri ve Psikoterapi hastanesinde rızanız olmadan bulunmaktasınız. Ruhsal hastalığınızdan dolayı "Ruh hastalarına yardım ve koruma tedbirleri" yasasına (PsychKG) dayanilarak kliniğimizin himayesine alindınız.

Su anda zor bir dönem yaşıyor ve belkide hastanede olmayı kabullenemiyorsunuz. Kliniğimizdeki oturumunuzu kolaylaştırmak ve size durumu daha anlaşılabilir izah edebilmek için, bilmek zorunda olduğunuz herşeyi bu bilgilendirme yazısında topladık. Varsa sorularınızı şahsi bir görüşmede memnuniyetle cevaplandırabiliriz.

Size acil sıfalar diliyoruz. Zorunlu hastane tedavisi mümkün olan en kısa zamanda bitirilecektir.

Doktorlarınız ve de Tedavi Ekibiniz

"Zorunlu hastane tedavisi altına alınmak" ne demektir?

"Ruh hastalarına yardım ve koruma tedbirleri" (PsychKG NRW) yasası, acil bir ruhsal rahatsızlıktan dolayı kendiniz veya başkaları için tehlike teşkil ettiğiniz zaman devreye girer. Bahsi edilen yasa mahkeme veya bu düzenle ilgili kurum (Ordnungsbehörde) tarafından hayata geçirilir ve genelde ilk olarak en fazla 6 haftaya kadar düzenlenir.

Zorunlu hastane tedavisine karşı Münster Eyalet Mahkemesine (Landgericht Münster) şikayette bulunabilir, yada size hastaneye sevkeden mahkemeyeyle bağlantı kurabilirsiniz.

Hastaneye yatırılmanızdan en geç bir gün sonra bir hakim sizinle şahsi olarak görüşecek ve durumuz hakkında bir fikir sahibi olacaktır. Daha sonar, zorunlu hastane tedavisi görmeyinizin gerekip gerekmediği, gerekiyorsa ne kadar zaman için gerektiği hakkında bir karar verecektir. Hastanede ki oturum süreniz hakim kararına vede doktorların raporlarına bağlı olarak belirlenecektir.

Sulh Mahkemesi (Amtsgericht) Rheine
Telefon: 05971 4005-0

Eyalet Mahkemesi (Landgericht) Münster
Telefon: 0251 494-0





Buradaki tedavinizi nasıl daha hoş geçirebilirsiniz?

Buradaki oturma odasının kısa geçmesi için size yardımcı olmak istiyoruz. Siz de, burada uygulanan tedavileri kabul ederek ve aktif bir şekilde destek vererek yardımcı olabilirsiniz. Zorunlu hastane tedavisi yasası size, kliniğe yatırıldıktan sonra güvendiğiniz bir kimseye haber verme veya bizim aracılığımızla irtibat kurma hakkı verir. Bunun haricinde yasaya göre bizi, önceden sizin tarafınızdan belirlenmiş tedavi istekleriniz, vekalet (Patientenvollmacht) veya tedavi-vasiyeti (Patientenverfügung) konusunda da bilgilendirebilirsiniz.

Tabii ki ziyaretçi kabul edebilir, yazışabilir veya telefonlaşabilir, hatta sağlığınıza zarar vermeyecek şahsi eşyalarınızı yanınızda bulundurabilirsiniz. Gerek acık havaya (örneğin bahçeye) çıkma gereksede bakıcılarla beraber klinik dışına çıkma hakkınız da vardır.



Haklarınız nelerdir?

Bahsi edilen zorunlu hastaneye yatırılma yasası size başka haklarda tanımaktadır, örneğin en kısa zamanda hekim tarafından muayene edilmek gibi.

Kliniğe yatırılmanızdan sonra en kısa zamanda sizin için bir tedavi planı oluşturulur. Bu plan sizinle, ve eğer varsa, kanuni vekilinizle görüşülür. Gerekirse aileniz veya yardıma muhtac aile fertleriniz için yada maddi meseleleriniz için destek isteme hakkına sahipsiniz.

Haklarınız kısıtlandığında gerekçeler tarafımızdan yazılı olarak kayda geçirilmek zorundadır. Bu gerekçeleri dilediğinizde görebilirsiniz.

Haklarınız konusunda başka sorularınız olursa memnuniyetle hizmete hazırız. Tabii ki bahsi edilen yasaları (PsychKG, NRW) da görebilirsiniz.



Bizde hangi yardımları görebilirsiniz?

Terapik görüşmeler, örneğin tekli görüşmeler, mesgale (Ergotherapie) ve hareket tedavileri (Bewegungstherapie) vede rahatlatma teknikleri (Entspannungstherapie) gibi tedaviler kısa bir sürede iyileşmenize yardımcı olabilecek tedavi yöntemlerinden birkaçıdır. Bu tedavilere aktif katılımınız hem arzumuzdur hemde gereklidir. Bazı tedavi yöntemleri (Yataga bağlanma, oda dışına çıkma yasası yada zorla ilaç verilmesi) sadece acil bir durumda, eğer durumunuz kendiniz veya başkaları için acil bir tehlike teşkil ediyorsa uygulanır.

Sorularınızı hergün uygulanan konuşmalarda doktorunuza, terapistinize yada bakiciinize yönlendirebilirsiniz. Kısıtlayıcı tedavi yöntemlerini durumunuz elverdiğinde, en kısa zamanda sonlandıracağımıza emin olabilirsiniz. Böylelikle tedavi sırasında dahi evinize izinli gidebilir, durumunuz iyice düzeldikten sonrada zorunlu hastane tedavisi sorumlu mahkeme tarafından sonlandırılabilir vede böylelikle dahada erken taburcu edilebilirsiniz. Zorunlu hastane oturmundan sonra eğer tedaviye devam edilmesi gerekiyorsa, tedaviyi kendi rızanızla devam ettirmenizi sağlamak için elimizden gelen desteği vereceğimize inanabilirsiniz.

Buradaki oturumunuzu vede taburcu olduğunuzu su kurumlara bildireceğiz:
Sulh mahkemesi (Amtsgericht),
Steinfurt bölgesinin sosyal psikiyatri servisi (Sozialpsychiatrischer Dienst des Kreises Steinfurt),



daha önce tedavinizden sorumlu olan doktorlarla bundan sonraki tedavinizi yürütecek olan doktorlar, düzenle ilgili devlet daireleri (Ordnungsamt), güvenciniz sahipleri, kanuni vekiliniz. Eğer kendi rızanızla tedavinin devamına karar vererseniz, tedavinizi önceden uygulamış vede sonradan uygulayacak doktorlarınızı ve Psikiyatristinizi tabii ki sizin rızanızla bilgilendirmek yine bizim görevimizdir.

Taburcu olduktan sonra sosyal psikiyatrik servisinden tedavi sonrası bakım için bir davetiye alacaksınız. Bu davetiye uymanızı tavsiye ederiz.

Bunun ötesinde bizler taburcu olmadan önce sizinle beraber hastane çıkışı sonrası için birtakım tavsiyeler hazırlayacağız, ki taburcu olduktan sonra mümkün olan yardım ve desteklerden vede tedavi imkanlarından iyi bir şekilde yararlanasınız.

Bizden memnun kaldiniz mi?

Burada kendinizi iyi hissetmeniz icin elimizden geleni yapiyoruz. Tabii ki memnun kaldiginizi beyan ettiginiz de mutlu oluyoruz. Ancak maalesef her zaman beklentilerinize cevap vermemiz mümkün degil.

Bundan dolayi herhangi bir elestirinizi yada isimizi daha iyi yapabilmemize yönelik tekliflerinizi memnuniyetle bize bildirebilirsiniz. Elestirilerinizi yada tekliflerinizi göz önünde bulunduracagimiza emin olabilirsiniz.

Klinik Tibbi Yönetim Sorumlusu, Dr. med.

Wittenhaus: 05971 91279-100

Bakici Yönetim Sorumlusu, Frau Bishop:

05481 12-377

Isletme Yönetim Baskani, Tibbi Idare Baskani

Dr. med. Chrysanthou: 05481 12-212

Sikayet masasi: 0251 591-6806



Bin ich stark genug?

Ja, ich habe die Kraft!

Schaffe ich das überhaupt?

Klar, ich hab noch viel vor!

Ich kann nicht mehr.

Doch, ich kann es schaffen!

Einfach abwarten?

Nein, ich handle heute!

Wege aus der Krise – wir finden sie gemeinsam

LWL-PsychiatrieVerbund Westfalen.

Seelische Probleme verlangen persönliche Hilfe. Darum gibt es uns: Der LWL-PsychiatrieVerbund Westfalen bietet in über 100 Einrichtungen spezialisierte, wohnortnahe Behandlung und Betreuung – für den richtigen Weg aus der Krise.

www.lwl-psychiatrieverbund.de

LWL

Für die Menschen.

Für Westfalen-Lippe.